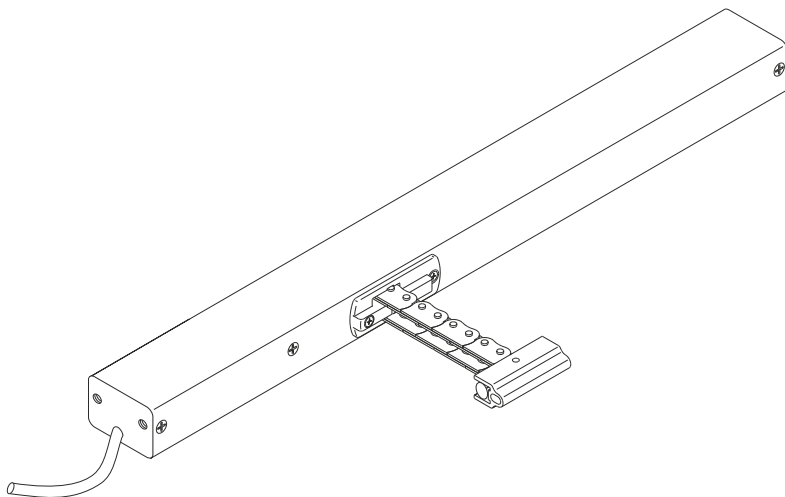




Наборы кронштейнов заказывайте, пожалуйста, отдельно /
É favor encomendar os conjuntos de suportes separadamente /
Beställ konsolsatser separat



G 503007



ru	Оригинальное руководство по эксплуатации . .	Страница . . . 2
	Подключение	Страница . . 11
	Габарит	Страница . . 12
pt	Manual de instruções original	Página 5
	Ligação	Página 11
	Medida	Página 12
se	Originalbruksanvisning	Sidan 8
	Anslutning	Sidan 11
	Mått	Sidan 12

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте все указания по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, предоставленные вместе с настоящим продуктом.

Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

Указания по безопасности

Безопасное сверхнизкое напряжение 24 В постоянного тока!

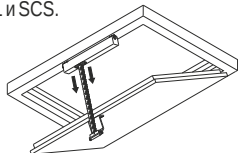
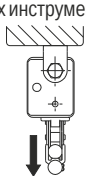
Не подключать напрямую к электросети!

- Подключение должно производиться только авторизованным электриком
- Опасность заземления в доступных для рук местах
- Не допускайте людей в зону действия привода
- Не допускайте детей к управлению
- Соблюдайте диаграмму нагрузок давлением для цепи!
- Использовать только в сухих помещениях
- Только для установки внутри помещения. В случае дождя (например, на световых куполах или окнах на крыше) использовать сигнализатор дождя
- Данный продукт не должен использоваться без защитных заглушек, которые прилагаются к наборам кронштейнов
- Использовать только неизменённые оригинальные детали D+H
- Соблюдать руководство по установке набора кронштейнов

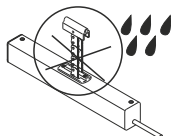
Соблюдать прилагаемый красный листок безопасности!

Инструкция по установке

При использовании с вертикально действующим натяжением (например, люк на крыше) нужно будет, при необходимости, откорректировать усилия с помощью сервисных инструментов PLP1 и SCS.



Для варианта "IP 42": выход цепи не должен быть направлен вверх.



Применение по назначению

- Цепной привод для открытия и закрытия окон и форточек на фасадах и крышах с помощью электропривода
- Согласно VdS максимальная нагрузка для каждой цепи составляет при нажиме = 600 мм и при натяге = 1000 мм
- Рабочее напряжение 24 V DC
- Применяемо для отверстий для отвода дыма, D+H Европейские системы дымо- и теплоотвода согласно DIN EN 12101-2, а также для повседневной вентиляции
- Только для установки внутри помещения

Технические характеристики

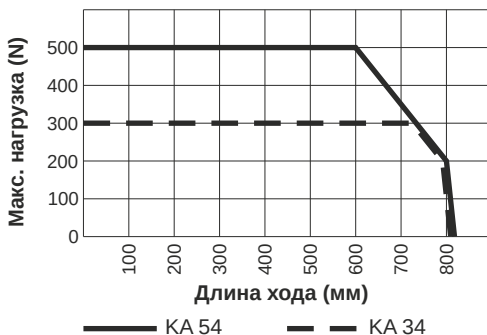
- Электроника с микропроцессорным управлением
- Длина хода на приводе регулируется с помощью PLP 1
- Возможность индивидуального программирования с помощью "Powerline" (инструменты обслуживания PLP 1 и SCS)
- Функция "RWA-Highspeed" (быстрый ход в сторону открытия)
- Работает особенно тихо в режиме вентиляции
- Защитная система для главного края закрытия
- Электропитание возможно как слева, так и справа.
- Разгрузка уплотнителя после процесса закрытия

Комплект поставки

Узел привода с силиконовый кабель длиной 2,5 м
Различные наборы кронштейнов могут быть получены отдельно в зависимости от типа окна

Диаграмма сжимающих нагрузок

Соблюдайте максимальную нагрузку давлением цепи! Максимальная нагрузка давлением цепи не соответствует автоматически максимальной силе давления привода!



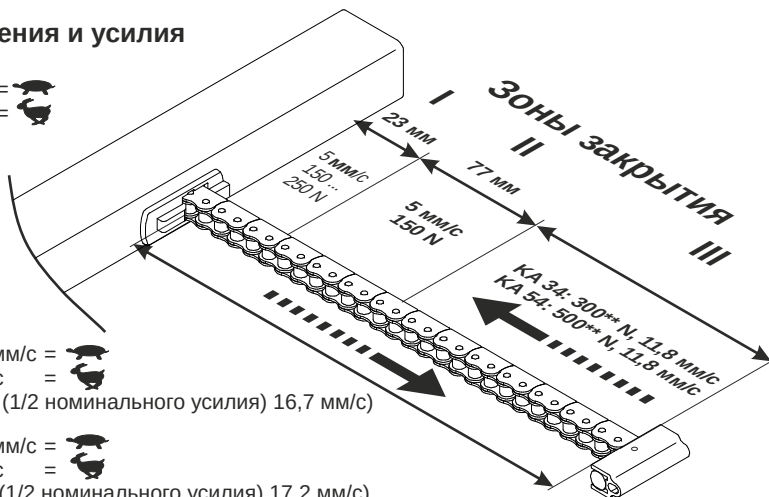
Технические характеристики

Тип	KA 34	KA 54
Электроснабжение Номинальная сила	24 V DC / $\pm 15\%$ / 1,0 A 300 N	24 V DC / $\pm 15\%$ / 1,4 A 500 N
Номинальное усилие блокировки Срок службы Длительность включения Корпус Степень защиты	Макс 2600 N (VdS 2580: 2000 N; Без консоли) >20 000 Двойные ходы 30 % (при продолжительности 10 минут) Алюминий с порошковым покрытием (~ RAL 9006) IP 32 (с защитными заглушками, которые прилагаются к наборам кронштейнов), (дополнительно IP 42) -15 ... +75 °C (VdS 2580: -5 ... +75 °C) 30 минут / 300 °C LpA $\leq$ 70 dB(A) смотри типовую табличку Защита краёв закрытия включена (3 повторных поднятия), Разгрузка уплотнителя = включена	
Диапазон темп. Термостойкость Уровень звукового давления Номинальная длина хода * / ** Дополнительные функции **		

* Регулируется с помощью PLP 1 ** Программируется с помощью сервисных инструментов PLP 1 и SCS

Скорость движения и усилия

Нормальный режим = 
 Быстрый ход - RWA = 



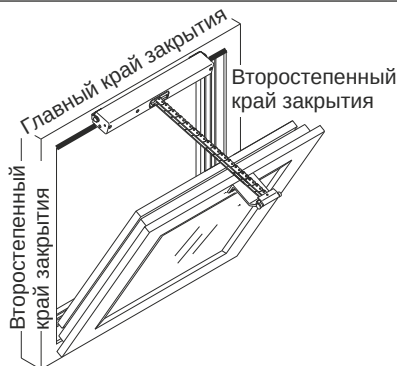
KA 34: 300** N, 11,8 мм/с = 
 "-HS" KA 34 12,2 мм/с = 
 (При тяговом усилии (1/2 номинального усилия) 16,7 мм/с)

KA 54: 500** N, 11,8 мм/с = 
 "-HS" KA 54 13,3 мм/с = 
 (при тяговом усилии (1/2 номинального усилия) 17,2 мм/с)

** + ок. 20 % резерва отключения (кратковременно)

Защита краёв закрытия

В направлении движения "ЗАКР." привод оснащён активной защитой для главного края закрытия. При перенапряжении в зонах закрытия 3 и 2 привод передвигается на 10 секунд опять на "ОТКР." Потом привод передвигается снова на "ЗАКР." Если после трёх попыток позиционирование невозможно, то привод остаётся в таком положении. Привод оснащён дополнительно пассивной защитой. Скорость закрытия в зонах закрытия 2 и 1 уменьшается до 5 мм/с.



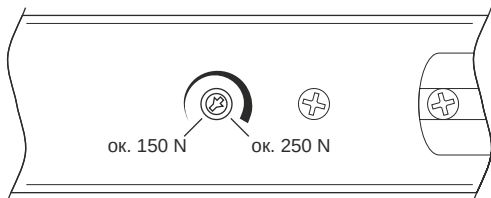
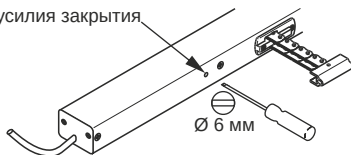
На второстепенных краях закрытия возможны более высокие силы. Опасность защемления в доступных местах.

Настройка усилия закрытия

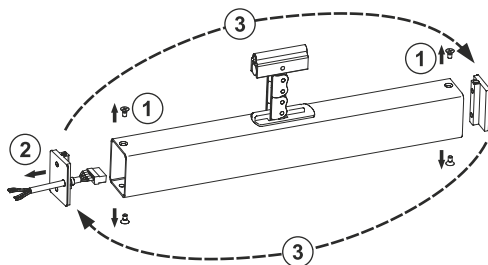
Если заводской настройки усилия закрытия (около 150 N) в зоне закрытия 1 недостаточно для того, чтобы закрыть окно, она может быть плавно поднята примерно до 250 N.

После настройки установить опять защитные заглушки!

Настройка усилия закрытия



Перестановка кабеля привода



Техническое обслуживание и чистка

Работы по техническому обслуживанию выполнять только после полного обесточивания. Проверка и техническое обслуживание должны проводиться согласно инструкции по техническому обслуживанию D+N. Разрешены к использованию только оригинальные запчасти D+N. Ремонт производится исключительно фирмой D+N.

Протирайте загрязнения сухой, мягкой тряпкой.

Не используйте растворители или чистящие средства.

Гарантия

На все продукты D+N даётся 2 года гарантии с момента документированной сдачи-приёмки установки и максимально до 3 лет с момента поставки, если установка или ввод в эксплуатацию производились авторизованными D+N партнерами по сервису и сбыту.

При установке компонентов D+N на установки сторонних производителей или при смешении продуктов D+N с запчастями других производителей, гарантия D+N теряет свою силу.

Заявление о соответствии (CE)

Под исключительно нашу ответственность мы заявляем, что описанный в "технических данных" продукт соответствует следующим нормам:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Техническая документация у:

D+N Мехатроник АГ, Германия, 22949 Аммерсбек

Dirk Dingfelder
CEO
02.02.2022

Maik Schmees
CTO

Утилизация

Электрооборудование, принадлежности батареи и упаковки должны направляться на вторичную переработку в соответствии с нормами охраны окружающей среды. Не выбрасывайте электрооборудование вместе с домашними отходами!

Только для стран ЕС:

Согласно европейской норме 2012/19/EU об устаревшем электрооборудовании и её реализации в национальном праве, непригодное к эксплуатации электрооборудование должно направляться отдельно на вторичную переработку в соответствии с нормами охраны окружающей среды.

